

SMLOUVA O VÝPŮJČCE
uzavřená dle občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů

Fresenius Medical Care – ČR, s.r.o.

zastoupená: Ing. David Prokeš, jednatel
se sídlem: Evropská 423/178, 160 00 Praha 6
IČ: 45790884
DIČ: CZ699003038
(dále jen „půjčitel“)

a

Krajská zdravotní, a. s.

se sídlem: Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem
zastoupená: Ing. Petrem Fialou, generálním ředitelem
IČ: 25488627
DIČ: CZ25488627
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1550
(dále jen „vypůjčitel“)

uzavírají tuto smlouvu:

Čl. 1
Předmět smlouvy

1. Půjčitel na základě této smlouvy přenechává vypůjčiteli [REDAKCE]
[REDAKCE] a vypůjčitel ji přebírá.
2. Předmět výpůjčky půjčitel vypůjčuje pro potřeby: **oddělení infekční KAPIM, Masarykovy nemocnice v Ústí nad Labem, o.z.**
Kontaktní osoba za zdrav. oddělení je: [REDAKCE]
Kontaktní osoba za oddělení obslužných klinických činností je: [REDAKCE]
3. Půjčitel se zavazuje předat tuto věc/tyto věci vypůjčiteli nejpozději do 7 dnů od podpisu smlouvy.

Čl. 2
Vrácení věci

1. Smlouva o výpůjčce se sjednává na dobu určitou do: 30. 10. 2016.
2. Vypůjčitel se zavazuje vypůjčenou věc půjčiteli vrátit, jakmile ji nebude potřebovat, nejpozději však do doby sjednané v odst. 1.
3. Smlouva o výpůjčce se automaticky prodlužuje o stejnou dobu, na kterou byla sjednána, pokud některá ze smluvních stran 4 týdny před uplynutím sjednané doby nesdělí druhé smluvní straně, že na dalším trvání smlouvy nemá zájem.
4. Vypůjčitel není oprávněn poskytnutou věc přenechat k užívání třetí osobě.
5. Půjčitel může požadovat vrácení věci i před skončením stanovené doby, jestliže vypůjčitel věc neužívá řádně nebo jestliže ji užívá v rozporu s účelem, kterému slouží. Právo žádat předčasné vrácení věci má půjčitel i v případě, že věc byla přenechána k užívání třetí osobě.
6. Vypůjčitel se zavazuje vrátit půjčiteli vypůjčenou věc ve stavu odpovídajícím obvyklému užívání.

Čl. 3. Užívání věci

1. Vypůjčitel podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal od půjčitele předmět smlouvy ve stavu způsobilém k obvyklému užívání a zavazuje se ho řádně užívat v souladu s účelem, ke kterému je určen, a chránit před odcizením, poškozením a znehodnocením. Odpovídá za škodu způsobenou půjčiteli nesplněním této povinnosti. Je povinen předmět výpůjčky pojistit.
2. Vypůjčitel hradí běžné náklady spojené s užíváním věci.
3. Veškeré reklamace vad předmětu výpůjčky je vypůjčitel povinen neprodleně oznámit půjčiteli, který dál zajistí vyřízení reklamace apod.
4. Vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli přístup k předmětu smlouvy za účelem kontroly jeho technického stavu a za účelem provádění inventarizace.
5. Půjčitel provede případný servis (opravy), periodické kontroly nařízené výrobcem, kalibrace*, validace*, odbornou údržbu (zejména periodické bezpečnostně technické kontroly) dle zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, kontroly elektrické bezpečnosti (elektrorevize) dle platné ČSN, revize dle § 67 a násl. z. č. 268/2014 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a v případě zařízení se zdroji ion. záření i ZDS dle z. č. 18/1997, v posledním znění, v průběhu výpůjčky na své náklady. Vypůjčitel se zavazuje, v případě poškození předmětu smlouvy vypůjčitelem, hradit veškeré náklady spojené s jeho údržbou a opravami.
6. Vypůjčitel se zavazuje hradit vlastní náklady spojené s provozem předmětu výpůjčky. Za tím účelem je půjčitel povinen dodat vypůjčiteli ceník spotřebního materiálu a zavazuje se garantovat ceny v ceníku uvedené po celou dobu výpůjčky, nebude – li dohodnuto mezi smluvními stranami jinak.
7. Půjčitel se zavazuje seznámit zdravotnický personál a určeného pracovníka oddělení obslužných klinických činností vypůjčitele s návodem k použití, který je nutno při užívání věci dodržovat, i se všemi zvláštnostmi, které je třeba dodržovat při užívání této věci oproti obecně známým pravidlům. Vypůjčitel je povinen uvedený předmět výpůjčky užívat v souladu s návodem k jeho obsluze. Není – li návod dostačující, je půjčitel povinen seznámit zaměstnance vypůjčitele s obsluhou předmětu výpůjčky. O tomto seznámení vystaví půjčitel protokol o proškolení.
8. Půjčitel se zavazuje dodat veškeré doklady, které jsou potřebné pro používání předmětu výpůjčky (event., které jsou vypůjčitelem požadovány pro připojení do IT infrastruktury, NIS, PACS apod.) a které osvědčují technické požadavky na zdravotnické prostředky, jako např. návod k použití v českém jazyce (i v elektronické podobě na CD/DVD), příslušné certifikáty, atesty osvědčující, že přístroj je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami a ČSN, kopii prohlášení o shodě (CE declaration) a další dle zákona 268/2014 Sb., ve znění pozdějších předpisů a nařízení vlády ČR č. 54/2015 Sb. ve znění pozdějších předpisů, v případě zařízení se zdroji ion. záření i dokumentaci dle z. č. 18/1997 Sb. a prováděcích předpisů zejména vyhl. č. 307/2002 v posledním znění.
9. Servis vypůjčených přístrojů provádí po celou dobu výpůjčky dle této smlouvy půjčitel, a to výhradně na území České republiky, na vlastní náklady a na základě vyžádání vypůjčitele, nejdéle však po dobu 24 měsíců, která začne běžet dnem instalace přístroje. To se nevztahuje na odstraňování vad způsobených porušením povinností vypůjčitele dle této smlouvy, vad, které vznikly běžným opotřebením a vad, o kterých vypůjčitel v době uzavření smlouvy věděl nebo s přihlédnutím k okolnostem, za nichž byla smlouva uzavřena, musel vědět. Nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak, je po dobu výpůjčky dle této smlouvy oprávněn provádět veškeré opravy přístroje výhradně servisní technik půjčitele. Způsob odstranění vady přístroje je vždy na uvážení půjčitele.
10. Půjčitel zajišťuje na vlastní náklady provádění povinných bezpečnostně technických kontrol vypůjčených přístrojů, nejdéle však po dobu záruky. Provedení těchto kontrol objedná vypůjčitel s dostatečným časovým předstihem u půjčitele.

Čl. 4 Odpovědnost za škodu

1. V případě zničení, ztráty či poškození věci se odpovědnost vypůjčitele posuzuje podle obecných ustanovení o odpovědnosti za škodu. Za nadměrné opotřebení věci odpovídá vypůjčitel jako za poškození.
2. Půjčitel prohlašuje, že věc nemá žádné skryté vady. Pakliže by se během užívání vyskytly a následkem takové vady došlo ke škodě, odpovídá za ni půjčitel vypůjčiteli dle obecných ustanovení o odpovědnosti za škodu.
3. Vypůjčitel odpovídá za to, že technické podmínky instalace přístroje odpovídají českým normám a předpisům a vyhovují požadavkům výrobce uvedeným v návodu k obsluze přístroje, který vypůjčitel převzal od půjčitele spolu s přístrojem.

Čl. 5 Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží každý z účastníků po jednom.
2. Smluvní strany jsou oprávněny smlouvu vypovědět bez uvedení důvodu s výpovědní lhůtou jeden měsíc, která začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Veškeré změny a doplňky lze platně sjednat pouze písemnou formou.
4. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se právní vztahy účastníků obecně platnými předpisy, zejména občanským zákoníkem v platném znění.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla ujednána dle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a na důkaz toho připojují své podpisy.
6. Tato smlouvy a veškeré informace a dokumenty, které s ní souvisí, včetně informací a dokumentů, které si smluvní strany poskytly při jednání o této smlouvě, jsou důvěrné („**důvěrné informace**“). Smluvní strany se zavazují, že bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany neposkytnou důvěrné informace žádné třetí osobě, ani je nepoužijí v rozporu s jejich účelem, a že přijmou taková technická, organizační a jiná opatření, která jsou nezbytná k zamezení neoprávněného užití či zpřístupnění důvěrných informací. Bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany mohou být důvěrné informace poskytnuty jen v případech, kdy je takové poskytnutí vyžadováno závaznými právními předpisy, nebo příslušným orgánem veřejné moci, nebo kdy jsou důvěrné informace již veřejné z jiného důvodu, než je porušení této smlouvy. Bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany mohou být důvěrné informace také poskytnuty (i) jakékoliv třetí osobě, se kterou smluvní strana tvoří koncern, (ii) statutárním a jiným orgánům, manažerům a zaměstnancům smluvní strany a (iii) odborným poradcům smluvní strany, a to za podmínky, že smluvní strana zajistí, že každá z takových osob bude chránit a nakládat s důvěrnými informacemi za stejných podmínek jako jsou stanoveny touto smlouvou. Závazek mlčenlivosti dle tohoto ustanovení trvá i bez ohledu na případný zánik této smlouvy.

V Praze dne 28. 11. 2015

[Redacted signature area]

ČP, s.r.o.
10 Praha 6

ius.cz

[Redacted signature area]

Lenka Daňková
prokurista

[Redacted signature area]

06

Krajská zdravotní, a.s.
Sociální péče 3316/12A
401 13 Ústí nad Labem
IČ: 25488627
DIČ: CZ 25488627



Dodatek č. 1

k Smlouvě o výpůjčce ze dne 23. 11. 2015

Fresenius Medical Care – ČR, s.r.o.

IČO: 457 90 884

DIČ: CZ699003038

se sídlem Praha 6, Evropská 423/178, PSČ 160 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 13731

zastoupená Ing. Davidem Prokešem, jednatelem

- dále jen „**půjčitel**“

a

Krajská zdravotní, a. s.

IČO: 25488627

DIČ: CZ25488627

se sídlem Sociální péče 3316/12A, 401

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1550

zastoupená Ing. Petrem Fialou, generálním ředitelem

- dále jen „**vypůjčitel**“

I.

1. Smluvní strany prohlašují, že mezi sebou s účinností ke dni 23. 11. 2015 uzavřely Smlouvu o výpůjčce, na základě které půjčitel přenechal vypůjčiteli [redacted] (dále jen „smlouva“).
2. Smluvní strany se dohodly na následující změně, tímto dodatkem se mění odstavec č. 2, Čl. 1 Předmět smlouvy, odstavec se mění tímto novým zněním:

„Předmět výpůjčky půjčitel vypůjčuje pro potřeby: oddělení ARO, Krajské zdravotní, a. s. – Nemocnice Teplice, o. z.

Kontaktní osoba za zdrav. oddělení je: [redacted]

Případná BTK a zaškolení obsluhy budou provedena dle smluvními stranami dohodnutého termínu.

Dále se smluvní strany dohodly na přidání odstavce č. 1 do Článku 2 Vrácení věci: Smlouva o výpůjčce se sjednává na dobu určitou do: 31.12.2020

Dále se smluvní strany dohodly na přidání odstavce č. 11 do Článku 3 Užívání věci:

„Půjčitel bude dodávat vypůjčiteli spotřební materiál specifikovaný v návodu k použití přístroje, a to dle požadavku vypůjčitele a za cenu podle platného ceníku půjčitele.“

II.

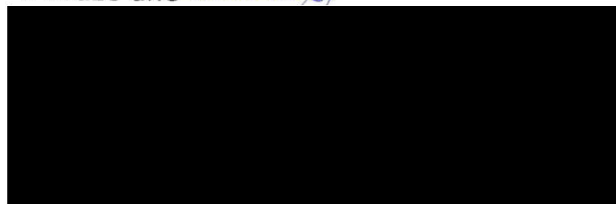
1. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.
2. Smluvní strany prohlašují, že si obsah tohoto dodatku před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné



vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

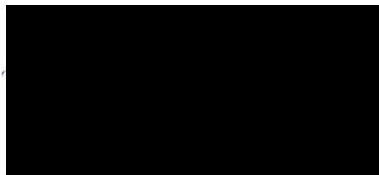
3. Jak je uvedeno v Kodexu etického a obchodního jednání půjčitele tento ve své vlastní činnosti, jakož i ve vztazích s obchodními partnery prosazuje hodnoty kvality, poctivosti a integrity, inovace a pokroku, respektu a důstojnosti, jakož i zákonného jednání, zvláště pak v boji proti úplatkářství a korupci. Pokračující úspěch a dobré jméno a pověst půjčitele závisí na závazku jednat způsobem odpovídajícím těmto základním hodnotám. Společně s půjčitelem se vypůjčitel zavazuje dodržovat tyto základní hodnoty, a tím dodržovat veškeré platné obecně závazné právní předpisy.
4. Tento dodatek nabývá platnosti okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění dodatku v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“). Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění dodatku a jeho metadat v souladu se ZRS provede a bude povinností strany vypůjčitele. Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li dodatek uveřejněn do tří měsíců od jeho uzavření, je následujícím dnem zrušen od počátku s účinky případného bezdůvodného obohacení a porušení převzaté smluvní povinnosti strany vypůjčitele.
5. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že předmět tohoto dodatku, tj. specifikace přístroje považují za **obchodní tajemství** ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku, a jako takové se zavazují jej v této souvislosti chránit a utajovat a tuto skutečnost zohlednit při uveřejnění dodatku a jeho metadat v registru smluv.

V Praze dne 12.11.2018

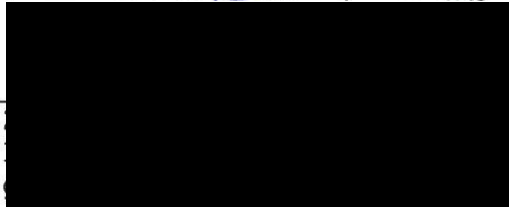


Fresenius Medical Care - ČR, s.r.o.
Evropská 423/178, 160 00 Praha 6
Tel.: +420 235 358 212
E-mail: fresenius@fresenius.cz
IČ: 45790884

(42)



V Ústí nad Labem dne 14.12.2018



Krajská zdravotní, a.s.
Sociální péče 3316/12A
401 13 Ústí nad Labem
IČ: 25488627
DIČ: CZ 25488627